

ALKALINE-BATTERIEHINWEISE

- Verwenden Sie keine wiederaufladbaren Batterien.
- Nicht wiederaufladbare Batterien dürfen nicht aufgeladen werden.
- Verwenden Sie keine verschiedenen Batterietypen oder alte und neue Batterien gemeinsam.
- Batterien müssen mit der korrekten Polarität (+ und -) eingelegt werden.
- Entladene Batterien so bald wie möglich entfernen und ordnungsgemäß entsorgen.
- Entfernen Sie alle Batterien, wenn das Spielzeug über einen längeren Zeitraum nicht verwendet wird.
- Die Anschlüsse der Stromversorgung dürfen nicht kurzgeschlossen werden.
- Werfen Sie Batterien niemals ins Feuer und öffnen Sie niemals das Gehäuse.

BATTERY CAUTIONS

- Do not use rechargeable batteries.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Different types of batteries or new and old batteries are not to be mixed.
- Batteries are to be inserted using correct polarity (+ and -).
- Remove exhausted batteries as soon as possible and discard properly.
- Remove all batteries from compartment if toy is not used for a long period.
- The supply terminals are not to be short-circuited.
- Never throw batteries in a fire or attempt to open the outer casing.

AVVERTENZE SULLE BATTERIE

- Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- Non mescolare batterie di tipo diverso o nuove e vecchie insieme.
- Inserire le batterie rispettando la polarità corretta (+ e -).
- Rimuovere tutte le batterie esaurite il prima possibile e smaltirle correttamente.
- Rimuovere tutte le batterie se il giocattolo non viene utilizzato per un lungo periodo.
- I terminali di alimentazione non devono essere cortocircuitati.
- Non gettare mai le batterie nel fuoco o tentare di aprire l'involucro esterno.

PRÉCAUTIONS POUR LES PILES

- Non utilizzare batterie ricaricabili.
- Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
- N'utilisez pas de piles rechargeables.
- Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
- Ne mélangez pas différents types de piles ou des piles neuves et usagées.
- Insérez les piles en respectant la polarité correcte (+ et -).
- Retirez les piles usées dès que possible et éliminez-les correctement.
- Retirez toutes les piles si le jouet n'est pas utilisé pendant une longue période.
- Ne court-circuitez pas les bornes d'alimentation.
- Ne jetez jamais les piles au feu et n'essayez pas de les ouvrir.

(DE) ACHTUNG: Dieses Spielzeug erzeugt Lichtblitze, die bei empfindlichen Personen epileptische Anfälle auslösen können. Batterien sind gesundheitsschädlich, wenn sie verschluckt werden. Von Kindern fernhalten.

ENTSORGUNG VON BATTERIEN: Entsorgen Sie Batterien gemäß den lokalen Gesetzen und Vorschriften Ihrer Region. Einige Batterien können recycelt werden und dürfen möglicherweise in örtlichen Recyclingszentren abgegeben werden. Falls Sie die geltenden Vorschriften nicht kennen, prüfen Sie die Anweisungen des Batterieherstellers.

(EN) WARNING: This toy produces flash that may trigger epilepsy in sensitized individuals. Batteries are harmful if swallowed. Please keep away from children.

BATTERY DISPOSAL: Dispose of batteries according to the local laws and regulations of your region. Some batteries may be recycled, and may be accepted for disposal at your local recycling center. If you are not able to identify the applicable rules in your area, please check the instructions of the battery manufacturer.

(IT) AVVERTENZA: Questo giocattolo emette lampi di luce che possono scatenare epilessia in persone sensibili. Le batterie sono pericolose se ingerite. Tenerle fuori dalla portata dei bambini.

SMALTIMENTO DELLE BATTERIE: Smaltire le batterie in conformità con le leggi locali. Alcune batterie possono essere riciclate e accettate nei centri di riciclaggio. Se non si conoscono le normative applicabili, consultare il produttore della batteria.

(FR) AVERTISSEMENT : Ce jouet produit des éclairs lumineux pouvant provoquer une crise d'épilepsie chez les personnes sensibles. Les piles sont dangereuses si avalées. Gardez-les hors de portée des enfants.

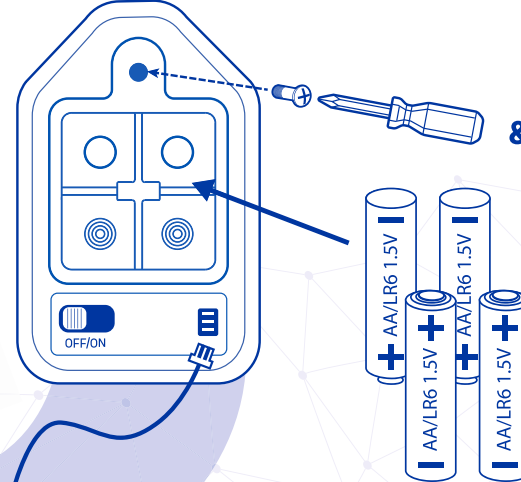
MISE AU REBUT DES PILES : Jetez les piles conformément aux lois et réglementations locales en vigueur dans votre région. Certaines piles peuvent être recyclées et peuvent être acceptées dans un centre de recyclage local. Si vous ne parvenez pas à identifier les règles applicables dans votre région, veuillez consulter les instructions du fabricant de la pile.

(DE) Entfernen Sie alle Verpackungsmaterialien, bevor Sie das Spielzeug einem Kind geben. Bewahren Sie die Anleitung auf, nicht wegwerfen. Produkt und Farben können variieren.

(EN) Remove all packaging attachments before giving the toy to a child. Keep instructions for future reference. Do not discard. Product and colors may vary from those shown.

(IT) Rimuovi tutti gli elementi dell'imballaggio prima di dare il giocattolo a un bambino. Conserva le istruzioni per riferimento futuro. Il prodotto e i colori possono variare rispetto a quelli mostrati.

(FR) Retirez tous les éléments d'emballage avant de donner le jouet à un enfant. Conservez les instructions pour référence future. Ne jetez pas. Le produit et les couleurs peuvent varier par rapport à ceux présentés.



1 **(DE)** Stoffflasche an der Unterseite des Bären anheben, um dein EIN/AUS Schalter und das Batteriefach freizulegen. **(EN)** Lift fabric flap on bottom of bear to reveal ON/OFF switch and battery compartment. **(IT)** Solleva il lembo di stoffa sul fondo dell'orso per rivelare l'interruttore ON/OFF e il vano batterie. **(FR)** Soulevez le rabat en tissu sous l'ours pour accéder à l'interrupteur ON/OFF et au compartiment des piles.

2 **(DE)** Kabel, das den Bären mit der Verpackung verbindet, abziehen und entsorgen. **(EN)** Unplug and discard wire cable connecting bear to packaging. **(IT)** Scollega e getta via il cavo che collega l'orso alla confezione. **(FR)** Débranchez et retirez le câble reliant l'ours à l'emballage.

3 **(DE)** Batteriefach mit einem Schraubenzieher öffnen, um die Batterien zu ersetzen. **(EN)** Open battery compartment door with a screwdriver to replace batteries. **(IT)** Apri il vano batterie con un cacciavite per sostituire le batterie. **(FR)** Ouvrez le compartiment à piles avec un tournevis et remplacez les piles.



100% SICHERER KI-INHALT - 100% SAFE A.I. CONTENT CONTENUTO AI SICURO - CONTENU AI SÉCURISÉ

(DE) Wir setzen uns für die Sicherheit von Kindern ein. Poe verwendet nur KI mit integrierter, robuster Familieninhaltsüberwachung. Als zusätzliche Schutzmaßnahme beschränkt unsere „Play Safe“-Technologie die Ideen, die über vordefinierte, familienfreundliche Symbole mit der KI geteilt werden können. Es werden keine persönlichen Daten gesammelt und es werden niemals unangemessene Themen oder Inhalte ausgetauscht. Jede Geschichte, die du mit Poe erschaffst, ist zu 100 % Spaßig, sicher und geschützt.

(EN) We are committed to keeping kids safe. Poe only uses A.I. with robust built-in family content monitoring. As an additional layer of protection, our Play Safe technology limits the ideas that can be shared with the A.I. one the form of predefined family friendly icons. No personal information is gathered, no inappropriate themes or content ever exchanged. Every story you create with Poe is 100% fun, safe and secure.

(IT) Siamo impegnati a garantire la sicurezza dei bambini. Poe utilizza solo un'AI con un solido sistema di monitoraggio dei contenuti per famiglie. Come ulteriore livello di protezione, la nostra tecnologia Play Safe limita le idee che possono essere condivise con l'AI tramite icone predefinite adatte alle famiglie. Nessuna informazione personale viene raccolta, nessun contenuto o tema inappropriato viene mai condiviso. Ogni storia che crei con Poe è 100% divertente, sicura e protetta.

(FR) Nous nous engageons à protéger les enfants. Poe utilise uniquement une IA avec un système de surveillance des contenus familiaux intégré et robuste. En plus, notre technologie Play Safe limite les idées pouvant être partagées avec l'IA à l'aide d'icônes prédéfinies adaptées à la famille. Aucune information personnelle n'est collectée, aucun thème ou contenu inapproprié n'est jamais échangé. Chaque histoire que tu crées avec Poe est 100 % amusante, sûre et sécurisée.

©2025 Skyrocket LLC, Los Angeles, CA 90292 USA. All Rights Reserved. PLA™ Skyrocket and their respective logos are trademarks and/or registered trademarks of Skyrocket LLC. All other trademarks, logos and copyrights are the property of their respective owners, and there is no relationship expressed or implied with Skyrocket LLC. MADE IN CHINA.

The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use by Skyrocket LLC is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners. Chat GPT is a registered trademark of OpenAI LP.

Stuffing information: ALL NEW MATERIAL • POLYESTER FIBER • REG NO. PA-18686(CN)
Model no: 18723 FCC ID: 05318723

SKYROCKET.
PATENT PENDING



Joy Toy AG/SpA
Förche 12 Schabs
I - 39040 Natz Schabs
www.joy-toy.com
info@joy-toy.com
WEEE: 58493530

- 1 APP: POE STORY CREATOR**
- (DE)** Laden Sie die Poe AI Story Creator App auf Ihr Gerät herunter und öffnen Sie sie, um Geschichten mit Poe zu erstellen! Scannen Sie den Code zum Herunterladen oder suchen Sie die App im App Store oder bei Google Play.
- (EN)** Download and open the Poe AI Story Creator App on your device so you can create stories with Poe! Scan the code to download, or look for it in the App Store or Google Play.
- (IT)** Scarica e apri l'app Poe AI Story Creator sul tuo dispositivo per creare storie con Poe! Scansiona il codice per scaricare l'app oppure cercala nell'App Store o su Google Play.
- (FR)** Téléchargez et ouvrez l'application Poe AI Story Creator sur votre appareil pour créer des histoires avec Poe ! Scannez le code pour télécharger l'application ou recherchez-la sur l'App Store ou Google Play.



**2 VERBINDE – CONNECT
CONNETTI – CONNECTEZ-VOUS**

- (DE)** Wenn Poe zum ersten Mal eingeschaltet wird, versucht er, sich mit Ihrem Gerät zu verbinden, was durch sein blau blinkendes Ohr angezeigt wird. Gehen Sie zu den Bluetooth-Einstellungen Ihres Geräts und wählen Sie Poe AI Bear, um die Verbindung abzuschließen. Poe muss nicht dauerhaft verbunden sein, um Geschichten zu erzählen, aber eine Verbindung ist erforderlich, um neue Geschichten zu erstellen und sie zu speichern.
- (EN)** When first turned on, Poe will try to connect to your device as indicated by his blue flashing ear. Go to your device's Bluetooth settings and select Poe AI Bear to complete the connection. Poe doesn't need to be connected to tell stories later, but a connection is required to create new stories and to save them into Poe's memory.
- (IT)** Quando Poe viene acceso per la prima volta, cercherà di connettersi al tuo dispositivo, come indicato dalla sua luce blu lampeggiante sull'orecchio. Vai alle impostazioni Bluetooth del tuo dispositivo e seleziona Poe AI Bear per completare la connessione. Poe non deve essere sempre connesso per raccontare storie, ma è necessaria una connessione per creare nuove storie e salvarle nella sua memoria.
- (FR)** Lorsqu'il est allumé pour la première fois, Poe essaiera de se connecter à votre appareil, comme l'indique son oreille bleue clignotante. Allez dans les paramètres Bluetooth de votre appareil et sélectionnez Poe AI Bear pour finaliser la connexion. Poe n'a pas besoin d'être connecté en permanence pour raconter des histoires, mais une connexion est requise pour en créer et les sauvegarder dans sa mémoire.

(DE) HINWEIS: Poe versucht 30 Sekunden lang, eine Verbindung herzustellen, wenn er eingeschaltet wird. Falls mehr Zeit benötigt wird oder die Verbindung unterbrochen wird, schalten Sie Poe aus und wieder ein.
(EN) NOTE: Poe will attempt to connect for 30 seconds each time he is turned on. If more time is required or the connection is lost, turn Poe off then on again to reconnect.
(IT) NOTA: Poe tenterà di connettersi per 30 secondi ogni volta che viene acceso. Se la connessione si interrompe o è necessario più tempo, spegni e riaccendi Poe per riprovare.
(FR) REMARQUE: Poe tentera de se connecter pendant 30 secondes après son allumage. Si la connexion est perdue ou si vous avez besoin de plus de temps, éteignez et rallumez Poe.



AUSWÄHLEN – SELECT
SELEZIONA – SÉLECTIONNER

PLAY / PAUSE



(DE) Die Lautstärke von Poe kann in den App-Einstellungen angepasst werden. Wenn Poe mit Ihrem Gerät verbunden ist, können Sie die Lautstärke auch direkt über die Lautstärkeregler Ihres Geräts steuern.

(EN) Poe's volume can be adjusted with in-app settings. When connected to your device, volume can also be adjusted directly with your device's volume controls.

(IT) Il volume di Poe può essere regolato dalle impostazioni dell'app. Se connesso al dispositivo, il volume può essere controllato direttamente dai pulsanti del volume del dispositivo.

(FR) Le volume de Poe peut être ajusté dans les paramètres de l'application. Lorsqu'il est connecté, vous pouvez aussi régler le volume directement sur votre appareil.

VERBINDUNG WIRD HERGESTELLT
TRYING TO PAIR
TENTATIVO DI CONNESSIONE
TENTATIVE D'APPARIAGE



BLAU Blinkend
Blinking **BLUE**
Lampeggio **BLU**
Clignotement **BLEU**

EIN/BEREIT
ON/READY
ACCESO/PRONTO
ACTIVÉ/PRET



Beide An
Both On
Entrambi Accesi
Les Deux Allumés

GESCHICHTE DOWNLOAD
DOWNLOADING STORY
DOWNLOAD DELLA STORIA
TÉLÉCHARGEMENT DE L'HISTOIRE



Beide Blinken
Both Blinking
Entrambi Lampeggianti
Les Deux Clignotent

GESCHICHTE WIRD ERZÄHLT
TELLING STORY
NARRAZIONE STORIA
NARRATION DE L'HISTOIRE



Beide Aus
Both Off
Entrambi Spenti
Les Deux Éteints

PAUSIEREN
PAUSE STORY
PAUSA STORIA
PAUSE DE L'HISTOIRE



GRÜN Blinkend
Blinking **GREEN**
Lampeggio **VERDE**
Clignotement **VERT**

**3 ERSTELLE GESCHICHTEN – CREATE STORIES
CREA STORIE – CRÉEZ HISTOIRES**

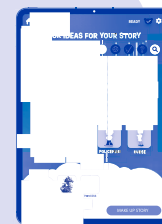
- (DE)** Folgen Sie den Anweisungen in der App, um neue Geschichten aus ausgewählten Ideen (Symbolen) zu erstellen. Wählen Sie eine, zwei oder mehrere Ideen – es gibt keine falsche Art zu kreieren!
- (EN)** Follow prompts in the app to create new stories from ideas (icons) that you select. Choose one, two, or a bunch of ideas... There's no wrong way to create!
- (IT)** Segui le istruzioni nell'app per creare nuove storie partendo dalle idee (icone) che selezioni. Scegli una, due o più idee... non c'è un modo sbagliato per crearle!
- (FR)** Suivez les instructions de l'application pour créer de nouvelles histoires à partir des idées (icônes) que vous sélectionnez. Choisissez-en une, deux ou plusieurs... Il n'y a pas de mauvaise façon de créer !

(DE) Poe bietet grundlegende und Premium-KI-gestützte Funktionen. Der Kauf des Produkt beinhaltet unbegrenzten Zugang zu den grundlegenden Funktionen, einschließlich der Erstellung origineller Geschichten. Benutzerdefinierte Geschichten sind ein Premium-Feature, und das Produkt enthält eine begrenzte Anzahl an Tokens für benutzerdefinierte Geschichten. Zusätzliche Tokens können per In-App-Kauf erworben werden.

(EN) Poe includes basic and premium cloud AI supported features. Purchase of the product gives the purchaser unlimited access to the basic features, including generating original stories. Customized stories are a premium feature, and the product comes bundled with the ability to generate a fixed amount of customized stories. Packs of additional customized story tokens are available via in-app purchase.

(IT) Poe offre funzionalità di base e avanzate supportate dall'intelligenza artificiale. L'acquisto del prodotto garantisce accesso illimitato alle funzionalità di base, comprese le storie originali. Le storie personalizzate sono una funzione premium e il prodotto include un numero limitato di crediti per generarne. Ulteriori crediti possono essere acquistati tramite acquisti in-app.

(FR) Poe inclut des fonctionnalités d'intelligence artificielle basiques et premium basées sur le cloud. L'achat du produit donne à l'acheteur un accès illimité aux fonctionnalités de base, y compris la génération d'histoires originales. Les histoires personnalisées sont une fonctionnalité de générer un nombre fixe d'histoires personnalisées. Des packs de jetons d'histoires personnalisées supplémentaires sont disponibles via des achats intégrés.



(DE) WICHTIG: Jedes mit Poe verbundene Gerät hat Zugriff auf Ihr Story-Token-Guthaben. Geschichten, die von zuvor verbundenen Geräten erstellt wurden, können weiterhin von Ihrem Guthaben abgebogen werden, auch wenn sie nicht mehr verbunden sind. Koppeln Sie Poe nur mit Geräten, die Zugriff haben sollen.

(EN) IMPORTANT: Please note that any device paired with your bear will be granted access to your story token balance. Stories created from previously paired devices may continue to deduct from your balance, even if they are no longer paired. Only pair with devices you wish to have access.

(IT) IMPORTANTE: Qualsiasi dispositivo connesso all'orso avrà accesso al saldo dei tuoi crediti. Le storie create da dispositivi precedentemente connessi potrebbero continuare a usare i tuoi crediti, anche se non sono più collegati. Connetti Poe solo a dispositivi fidati.

(FR) IMPORTANT: Veuillez noter que tout appareil appairé avec votre ours aura accès à votre solde de jetons d'histoires. Les histoires créées à partir d'appareils précédemment appairés peuvent continuer à être déduites de votre solde, même s'ils ne sont plus appairés. N'appairez qu'avec des appareils auxquels vous souhaitez donner accès.

**4 EINE GESCHICHTE ERZÄHLEN – TELL A STORY
RACCONTARE UNA STORIA – RACONTER UNE HISTOIRE**

- (DE)** Gespeicherte Geschichten befinden sich in der Bibliothek der App, wo sie aus gewählt und bewertet werden können. Sie können Poe eine Geschichte erzählen lassen, indem Sie entweder die App-Steuerung verwenden oder sein linkes Ohr drücken (auf Ihrer rechten Seite, wenn Poe Sie ansieht).
- (EN)** Stories are saved to your app's library, where you can select and rate them. Once selected, you can make Poe tell a story using app controls OR by squeezing his left ear (on your right if Poe is looking at you). You can squeeze his ear again to stop or start the story at any time.
- (IT)** Le storie vengono salvate nella libreria della tua app, dove puoi selezionarle e valutarle. Una volta selezionata, puoi far raccontare una storia a Poe utilizzando i comandi dell'app OPPURE premendo il suo orecchio sinistro (alla tua destra se Poe ti guarda). Puoi premere di nuovo il suo orecchio per interrompere o riprendere la storia in qualsiasi momento.
- (FR)** Les histoires sont enregistrées dans la bibliothèque de votre application, où vous pouvez les sélectionner et les évaluer. Une fois sélectionnée, vous pouvez faire raconter une histoire par Poe en utilisant les commandes de l'application OU en pressant son oreille gauche (à votre droite si Poe vous fait face). Vous pouvez presser son oreille à nouveau pour arrêter ou relancer l'histoire à tout moment.



**5 ERZÄHL SPÄTER OHNE GERÄT – STORIES WITHOUT DEVICE
STORIE SENZA DISPOSITIVO – HISTOIRES SANS APPAREIL**

- (DE)** Lieblingsgeschichten können direkt auf Poe gespeichert werden, sodass sie später ohne Gerät gehört werden können. Nach dem Trennen der Verbindung drücken Sie Poes rechtes Ohr (auf Ihrer linken Seite, wenn Poe Sie ansieht), um durch die gespeicherten Geschichten zu blättern. Sobald der gewünschte Titel gehört wird, drücken Sie sein linkes Ohr, um die Geschichte zu starten.
- (EN)** You can save some of your favourite stories from your library directly onto Poe, so you can listen later without a device. Once disconnected, squeeze Poe's right ear (on your left if Poe is looking at you) to toggle through the saved stories saved on Poe, until you hear the title of the one you want to hear. Then squeeze his left ear to make Poe tell the story.
- (IT)** Puoi salvare alcune storie preferite direttamente su Poe per ascoltarle più tardi senza dispositivo. Dopo la disconnessione, premi l'orecchio destro di Poe (alla tua sinistra se ti guarda) per scorrere le storie salvate. Una volta trovata la storia desiderata, premi l'orecchio sinistro per iniziare la narrazione.
- (FR)** Vous pouvez enregistrer certaines de vos histoires préférées de votre bibliothèque directement sur Poe, afin de pouvoir les écouter plus tard sans appareil. Une fois déconnecté, appuyez sur l'oreille droite de Poe (à votre gauche si Poe vous fait face) pour parcourir les histoires enregistrées sur Poe, jusqu'à entendre le titre de celle que vous souhaitez écouter. Ensuite, appuyez sur son oreille gauche pour que Poe raconte l'histoire.

